

## ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.  
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.,  
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamente se fac numai plătindu-se înainte.

## INSERTIUNILE

Un șir garmond prima-dată 7 cr., a doua-oraă 6 cr.,  
a treia-oraă 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și administrația: Strada Măcelarilor nr. 21.

Se prenumără și la poste și la librării.

Epistole nefrancate se refușă. — Manuscripte nu se înaloză.

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

## TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

## Dimitrie Sturdza

despre

## ceștiunea Transilvaniei.

(Urmare din Nr. 269 și fine.)

Dacă Românii din Ungaria ar tăce și s'ar supune, ce ar dovedi aceasta? Că ei sânt slabi, moi și fără viață. Dar' acest rēu nu s'ar resfringe și asupra noastră, celor din regat? Nu ne-ar socoti Maghiarii mai întâiu și mai târziu și alții, că și noi sântem aci în regat, moi și fără viață? Și aceasta n'ar da naștere chiar în noi la o lipsă de încredere, căci nu va fi de glumă când trei milioane de Români, jumătatea populației de astăzi a regatului va fi maghiarizată, adică va dispără ca populație românească. Și când ne va lipsi de încredere în trănicia noastră, cine poate răspunde de viitorul nostru? Nu este atunci pusă în ceștiunea siguranța și existența regatului român însuși?

Eu cred, că nimeni nu va nega acestea, și nu este nici-decum lipsă de tact politic, când noi liberalii venim și spunem în mod franc, leal și amical, cum stă situațiunea, căci este o datorie a o clasifica, ca să știm fiecare încotro trebuie să apucăm, ca să nu mai fie între noi hărțueli și în această privință.

Putem noi sta indiferenți, lucrurile stând astfel precum le-am descris? Și dacă sântem indiferenți, linia de purtare este pasivitatea, căci din indiferență naște pasivitatea. Bine este să fim pasivi? Eu cred, că nu. Dar' se naște întrebarea, se ne amestecăm în treburile altor state, să intervenim? Eu zic earăși nu. Atunci ce este de făcut, căci veți conveni cu toții, că ceva este de făcut? Și acel ceva ce este de făcut, trebuie să fie indicat de guvern, căci guvernul reprezintă statul român în toată a lui ființă. Prin urmare el are să dea directiva în ceștiuni de existență națională.

Eu cred, că rolul guvernului era natural și simplu, și este încă acuma natural și simplu.

Fără a ne compara cu statele cele mari, fără a ne compara bărbății nostri de stat cu bărbății popoarelor conducătoare, dar' îmi permit să zic, că guvernul nostru a trebuit să facă ceea-ce principiele Bismarck a făcut în congresul dela Berlin, unde se ciocnau interese foarte mari. Principele Bismarck a zis: „eu am fost samsarul onorabil în această încurcătură.“ Să se fi făcut și guvernul nostru și să se facă și astăzi samsarul onorabil în această mult necesară împăciuire dintre Maghiarii și Românii din Ungaria; dar' samsarul onorabil al unei împăciuiți drepte și leale, al cărei țel să nu fie să îngenucheze pe Români Maghiarilor, ci să aducă pe Maghiari la convicțiune, că e bine și convenabil, să fim drepti cu poporul și să fim leali cu poporul.

Să aducem Maghiarilor aminte, că toată ceștiunea orientală s'a născut din acest lucru, că Turcii n'au dat ascultare poporului.

Când de pe bulevarduri își îndreptă la Viena pașii spre reședința împărătească, treci prin o poartă simplă, dar' impozantă clădită de Francisc I., și pe care stă scris cu litere mari: „*Justitia regnorum fundamentum*.“ Adese-ori am trecut prin acea poartă, și adesea am stat dinaintea ei, și am cetit și recetit acea inscripție. Și totdeauna 'mi-au mers cuvintele, ce stau sus pe poartă până în fundul inimii și gândiam în mine, — fericită țeară, în care și cetățenii și guvernul pot ceti în fiecare zi aceste cuvinte înțelepte, ce le sânt readuse în memorie prin chiar Suveranul care stă sus, și de sus se uită la omenimea, care mult așteaptă dela el; dar' de când s'a despărțit Ungaria de Austria, *justitia regnorum fundamentum* a rămas la Viena, n'a trecut Leita. Trebuie ca noi, amici sinceri, să cuvân-

tăm sus și tare în toate zilele, nu numai în interesul nostru propriu, ci mai ales în interesul Maghiarilor.

Nu trebuie să ne temem să vorbim de ceștiunea Românilor din Ungaria, nu trebuie să ne temem, pentru-că dacă ne-am teme și am tăce în parlamentul român, ce ar mai însemna România? N'ar mai însemna nimic, ar fi o țeară aservită; am fi schimbat relațiunile de vasalitate cu Turcia în relațiuni de vasalitate cu Ungaria. (Aplause.) Aceasta nu se poate. Pentru aceea a luptat poporul român? Pentru aceea 'i-a dat Dumnezeu bărbăți vrednici și înțelepți, care să-l conducă la independență în timp așa de scurt, ca din o vasalitate să cedăm în altă vasalitate?

Avem interese permanente, așa cum o spune dl Tocilescu în răspuns, acele interese permanente sânt însă mai mari decât interesele financiare, acelea sânt interesele existenței neamului românesc. (Aplause.) Aceste interese trebuie să fie apărute, căci ori ele vor fi apărute și vom trăi, ori nu vor fi apărute și vom perli. Și când vorbesc de perire, vorbesc de acest regat, fără să existe și ceialalți Români. Când Românii, care trăesc în afară de regat, vor fi desființați și zdrobiți, va suna și ciusul nostru foarte curând. (Aplause.)

Să vedem dar' fost-a guvernul la înălțimea situațiunii? Dat-a el aici directiva?

Românii din Ungaria au deservit un mare act. Ei au mers și au prezentat Împăratului-Rege, la Viena, o plângere asupra nedreptăților, care li-se fac de către concetățenii lor maghiari. De această plângere, numită Memorand, trebuiau Maghiarii să se bucure, căci în lupta cea crâncenă, care s'a încins între dinșii și Români, această plângere era firul, care ținea legate aceste două popoare, un fir care nu trebuia în nici un mod să fie rupt.

Memorandul este o plângere, dar' totdeodată un act de lealitate a poporului român din Ungaria către Suveranul seu. Când s'a văzut nepăstuiți, ei au zis: unde se alergăm? unde să ne plângem? Și au zis toți: la Suveran. Vă aduceți aminte de cuvintele lordului Clarendon, care zicea de noi, pe atunci necunoscuți și părăsiți de toți: e bine să se țină seamă de dorințele unui popor. Dacă zicea aceasta o străin de un popor, pe care nu-l cunoșteam, cum să nu fie și bine și indicat ca un popor să depună la picioarele Suveranului seu plângerile sale, dorințele sale. Maghiarii însă nu au judecat lucrurile astfel: ei au prins pe Români cei cu Memorandul, 'i-au judecat boierii mari, 'i-au pus în temniță. Guvernul nostru însă, în timpul când Românii se frământau dacă să dea sau nu acel Memorand, guvernul era în parcea acelei minorități, care sfătuia să nu dea Memorandul și să aștepte milă dela Maghiari. Astăzi trebuie să se recunoască, că acest Memorand dovedește o mare prevedere politică, o mare cumpănă politică. Prin el mai întâiu s'a răsuflat către Suveran inima plină de durere a unui popor, care geme sub nedreptăți strigătoare la cer. Prin acel Memorand s'a făcut cunoscut lumii întregi, că în mijlocul Europei culte trăește un popor, care asuprește și nedreptățește pe alt popor. Și ați văzut că lumea întreagă și-a dat verdictul zicând: — nu se poate. Și acest verdict a fost un ajutor, căci a alinat durerea. Dar' guvernul român bine a făcut, că a afișat și pe față și pe ascuns simpatile sale pentru aceia, care au voit să împedecă Memorandul.

Ce a mai făcut partidul guvernului? Mai deunăzi a venit aci un Maghiar de pozițiune în țeara lui, nu numai membru în parlament, dar' președintele societăților de cultură maghiară, având de scop maghiarisarea poporului nemaghiar din Ungaria. Se știe că aceste societăți dispun de mijloace bănești foarte însemnate. Dl Horváth a fost trimis la

București ca să trateze ceștiunea maghiarisării Românilor din Ungaria. În București el a fost primit de partidul guvernului ca un frate dus din dejunuri în prânzuri, și lăudat prin ziarele conservatoare și mai ales prin acelea cu colorit curat guvernamental, sau mai accentuat vorbind, ministerial. Ziarele și cei din partidul guvernului au tratat cu dl Horváth, în loc să-l trimită la Sibiu, căci nu noi aci avem să conducem interesele Românilor. Românii din Ungaria au ei acolo conducătorii lor. Ziarele guvernamentale și ministeriale au continuat chiar după reînvoarea dlui Horváth la Budapesta a ridica osanale în lauda grațiosității sale. Și ce a spus aci dl Horváth? Cetiți scrisoarea sa și veți vedea cât acest sol din Budapesta a fost de dosnic și de prefăcut, doar' ne-ar pute atrace pe toți, și pe cei afară din guvern, în mrejele sale. Și cu toate acestea dl Horváth este bun și frumos, se ferească D-zeu să te atingi de el, că îndată te ia la răfuale ziarul „Teara“ ori ziarul „Timpul“ sau cozile și codițele lor. Dar' cu bieții Români supărați și amărâți, să ne păzim de dinșii ca de ciună, ca nu cumva să ne compromitem la Budapesta.

Dar' zic un lucru: nu place guvernului cum cugetăm noi despre aceste lucruri, să ne zică cum crede el că e bine să cugetăm. Îl întreb: care sânt ideile sale? Are guvernul o idee sau nu are, sau se află el frământat și în această privire de idei, care se ciocnesc unele pe altele? Este el unit în această ceștiune, ca să se uite cu sânge rece cum se desființează trei milioane de Români, sau nu știe ce se face, ce se gândesc, ce se simțesc? Este guvernul hotărât să zică: — Maghiarii sânt stăpâni în țeara lor, Românii să se închine și să îngenucheze, căci noi în regat nu avem nici un interes 'a-i apăra? Sau este el hotărât ca „Timpul“ să bată toba, să treacă Carpații și să iee Transilvania. E de observat, că „Timpul“ nu stă singur. Mai avem ziarul „Ireidenta Română“ cu dl Bonifaciu Florescu în cap, acoperit firește după obicei în fanarul cel nou, cu un gaz foarte transparent pe față.

Știu că în răspunsul guvernului are să se vorbească de Scriniciobul; de expulsații din 1885 și de banchetul dela Iași, doi cai de bătle bătrâni, foarte cunoscuți și buni de preumblat din când în când prin publicul naiv. Voiu anticipa deci introducerea acestor cai bătrâni și voiu aduce aminte cele întâmplate cu puțină cuvinte.

La inaugurarea statuei lui Stefan-cel-Mare dl Petru Grădișteanu la un prânz oficial, președat de M. Sa regele, a vorbit de petri scumpe picate din coroana lui Stefan-cel-Mare și ura ca să le punem curând la locul lor. Un asemenea discurs, ținut dinaintea regelui, da acestuia nu coloritul unei opinii singuratică, ci al unui program de guvern, acceptat de rege. El conținea ideea unei desmembrări a unui stat vecin. Când s'a reclamat din Viena în contra unei asemenea politici din parte-ne: nu eram dator să dăm explicațiuni france și leale? Aceasta era cu atât mai ușor, că partidul liberal nici-odată nu a avut înseris pe programul seu luarea Transilvaniei, sau a Bucovinei, sau a Basarabiei. Nici un act serios nu se poate produce nici direct, nici indirect; și nici-odată un jurnal umoristic de partid nu poate fi produs drept o dovadă politică.

Încât privește expulsiunile din 1885, toți trebuie să recunoaștem că libertatea presei nu implică — proclamațiuni incendiare de răscăală în țările vecine. Cățiva tineri români din Ungaria au tipărit în București proclamațiuni de răscăală și le-au trimis în Ungaria, răspândite în urmă și în București. Guvernul din Budapesta a arestat în Ungaria multă lume din aceia care primiseră prin poștă acea proclamațiune, ear' guvernul de aci a expulsat pe aceia care depășiseră limitele permisului. Nimic mai

natural. Oameni de disordine nu pot fi tolerați la noi în țeară, căci nu putem pune în pericol existența regatului nostru pentru opiniunea izolată a unor persoane fără măsură și fără răspundere. În ceștiunea Românilor din Ungaria guvernul nu știe ce vrea. Pe de o parte ar vră ceva, pe de alta nu ar vră nimic. Să-și strice popularitatea, dacă mai are, nu-i vine la socoteală. Să-și pearda amicitia nobililor maghiari, — greu îi vine. Dar' acest din urmă simțământ trage mai mult la cumpănă și eată de ce Românii de dincolo de Carpați, când vorbesc de Maghiarii care se poartă cu ei nu ca concetățeni, ci ca stăpâni, zic — boierii vostri. Minunată zicătoare. De fapt boier cu boier se potrivește, boier cu boier își dă mâna, boier cu boier se înțelege. (Haritate.) Boier cu țeran — e prea sus și e prea jos altul. De aceea ceștiunea națională este un ce de desprețu. De aceea la Liga culturală e un ce de is. De aceea mai deunăzi guvernul spăse pe membrii Ligei cu cercetări politice și cu desființarea. Se temeau chiar membrii Ligei, ca boierii nostri să nu-i trateze pe ei cum boierii Românilor din Ungaria îi tratează pe acestia.

Mă aștept ca guvernul să arete o notă strașnică trimisă la Viena dar' nu este vorba de scrise, ci este vorba de fapte: ear' fapte nu există. Cădem este numai șovăire și șovăirea din nepricepere.

Datoria partidului național-liberal, care stă în mijlocul poporului românesc și e sânge din sângele lui, este să caute să clarifice o situațiune atât de dificilă și de întunecată. Datoria unui bărbat de stat, a unui bărbat care se ocupă cu afacerile publice, este tocmai să clarifice situațiunile întunecate și încurcate. Dacă e să ne dosim în fața unei ceștiuni dificile, atunci nu merităm de a fi considerați ca bărbăți serioși. A vota numai indigenate, cum facem aproape în toate zilele, sau a pune bilă albă la fiecare lege fără a o studia și a o critica, aceasta e fără îndoială foarte ușor. Nici bărbăților mai tineri nu le poate plăce această preumblare continuă — la urmă sus și dela urmă jos, — adese sub aspră priveghere. Bărbăților mai bătrâni, ajunși la o vîrstă mai înaintată, se cuvine însă de sigur, să steie în fața națiunii, să-i spună toată inima, tot cegetul lor.

Dacă am luat cuvântul în ceștiunea cea mare și însemnată a existenței regatului român, a existenței neamului românesc, nu 'mi-ar fi fost permis să vorbesc dacă nu aș fi cugetat și mai departe: e ceva de făcut, și ce e de făcut?

Trebuie să căutăm, să vedem clar ce e de făcut. Firește că deslegarea acestei ceștiuni, a certeii dintre Maghiarii și Românii din Ungaria, e grea, dar' de aceea sântem aci ca să ne facem datoria.

Voiu vorbi mai în treacăt despre cererea autonomiei Transilvaniei, adică a ideii de a se despărți Transilvania de Ungaria. Dacă pot bine să 'mi dau seamă, această cerere Românii din Ungaria au înseris-o în programele lor dela 1848 încoace, mai mult pentru-că ei cred că această formulă este pentru dinșii o garanție în contra tendențelor de maghiarisare. Singurul și unicul scop al mișcării românești de peste Carpați este numai — să nu fie maghiarizați, să rămână Români. Și 'mi închipuiesc că dacă ei ar afla această garanție în alte, unirea Transilvaniei cu Ungaria, nu va forma o dificultate de împăciuire dintre Maghiari și Români. Așa îmi închipuiesc eu, pentru-că am văzut în bărbății de dincolo, nu de astăzi, ci demult, o așa pricepere, cumpănă, pătrundere politică, încât ei vor ști totdeauna deosebi ceea-ce cu puțință și înutit de ceea-ce cu neputință și utit.

Eu vorbesc astfel, fiindcă am avut fericirea de a cunoaște foarte de aproape pe mulți din conducătorii Ro-

mânilor din Ungaria, am avut prietenie de aproape cu doi din bărbății cei mai însemnați dintre ei, — cu reșosatul metropolit baron Șaguna și cu reșosatul George Barițiu, a cărui carte, „Istoria Transilvaniei“, nu o pot îndestul recomanda spre cetire, spre meditare, spre învățământ.

Care e esența, care e suncul tuturor cerințelor Românilor din Ungaria? Cerințele lor se concentrează în puține și simple cuvinte: — aplicarea sinceră și leală a unei legi existente fundamentale a regatului Ungariei — a legii naționalității, astăzi zilnic călcată în picioare în privința Românilor.

Respectarea legii naționalității trage după sine — egala îndreptățire a Românilor cu concetățenii lor maghiari. Românii din Ungaria zic fraților lor maghiari: — am fost sute de ani iobagii vostri, sute de ani am muncit pentru voi, sute de ani ne-am luptat în crâncene bătleii pentru regatul unguresc; mai mult decât atât, am dat regatului Ungariei pe cei mai mari eroi ai Ungariei, pe Ioan Huniadi, pe Matei Corvin și pe alți bărbăți mari, eșiți din sânge românesc; și sântem în drept, astăzi, când nu mai sântem iobagi, ci oameni liberi ca și voi, să cerem să nu fim amărâți, umiliți, nedreptățiți în țeara noastră, în țeara voastră.

De aceea e drept și echitabil, că Românii din Ungaria cer încetarea tuturor legilor excepționale, și așite din timpul așa numitului abțam austriac, care se aplică și astăzi tuturor cetățenilor Ungariei, ci în contra Românilor.

În Ungaria există o lege electorală; în Transilvania altă lege electorală; în Transilvania există o lege de presă, alta.

Pe când Maghiarii zic: — una pentru a apăsa cu Ungaria ca stat, Transilvania de Români, ei despart o absurditate, o nerie. Aceasta este Români din țate.

— dacă Maghiarii vorria mai zic: de copii, în care copiii facă grădini ai Maghiarilor să învețe și 4 ani bine limba maghiară, să lăborbească să nu se răpească părinții; dar' copiii de 3 și de 4 ani, ca să-omâni să uite limba lor maternă, și nască teze limba maghiară. (Aplause.)

Aceasta e o barbarie asiatică, nedeamnă de un popor european. drept ca să înceteze.

Oare mai departe Românii din Ungaria nu sânt în drept să ceară, ca persecuțiunile să înceteze în contra Românilor? În regatul constituțional al Ungariei, cu toate libertățile parlamentare, nu poate un Român să se ducă la Regele și Împăratul seu să-i dea o petițiune, și tipărirea unei asemenea petițiuni se pune sub acuzare de înaltă tradare. Dacă ar fi avut Ungaria pe-deapsa cu moarte pentru înaltă tradare, poate-că 'i-ar fi și spânzurat pe cei cu Memorandul.

Vine în fine cererea: — respectul individualității bisericii și școalei române. Cetiți desbaterile în parlamentul Ungariei, și veți gândi că vă aflați în Siberia. Ţelul este să desființeze școalele românești, plătite nu de guvernul regal al Ungariei, ci numai de punga Românilor.

Eu cred că dacă Maghiarii s'ar decide a respecta cu sinceritate legea naționalității, a desființa legile excepționale din timpul absolutismului, a se respecta pe sineși, respectând pe altul, atunci Românii s'ar mulțumi.

Dl N. Lămotescu. Sânt 5 oare, cerem prelungirea ședinței.

Dl Dimitrie Sturdza. Sânteti prea grăbit.

Dl N. Lămotescu. Dar' în contra, n'am cerut decât prelungirea ședinței.

Dl președinte. Dlor senatri, conform ultimului alineat al art. 16 din regulament tre-



bue să consulte senatul dacă voește să prelungească ședința.

„Art. 18 la alineatul din urmă zice: „dințele se închid la 5 oare, afară când 2/3 din membrii prezenți cer prelungirea ședinței“.

Voci. Să prelungim ședința.

— Se pune la vot prelungirea ședinței și se primește.

Dl Dimitrie Sturdza: „Când toate acestea s'ar pune în evidență și s'ar discuta cu guvernul Ungariei care îl socotesc compus din bărbați eminenți și patrioți, și cu cumpeneala, cum ei se nu vadă că există un rău, rău pentru ei, rău pentru noi, rău, care e bine să nu existe?“

Zicând toate acestea, luminând cestiunea, ajungând la deslegarea pacifică a unei irredente române? Să luăm Transilvania. Putem să luăm Transilvania? De sigur că nu, căci nu avem puterea necesară. Dar' chiar dacă am voi să luăm Transilvania și am avé o putere destul de respectabilă pentru-a această întreprindere și nu pice în ridicol, încă nu ar trebui să ne asvîrîm în asemenea încercătură, pentru-că ea ar atrage necesarmente după sine, dacă ar reuși, distrugerea imperiului austriac. Distrugerea imperiului austriac nu ar fi însă o cestiune locală, ci o cestiune europeană de o colosală însemnătate, de care mai repede s'ar sparge capul nostru, celor mici, decât capul celor mari, și pe când noi am merge să luăm Transilvania, sfîrșitul socotelii ar fi că ne-ar fînghiți alții pe noi.

Existența monarhiei austro-ungare este o necesitate europeană de așteptat ordin, întocmai așa precum este și existența statului român. Nu p'ate nici monarhia Austro-Ungaria și lucreze în contra existenței statului român, nici regatul român în contra existenței monarhiei austro-ungare.

Eată temeinicia politică a situației dela Răsăritul Europei, și eată de ce toate tendințele identice sînt numai niște tendințe olivăcioase și nepricepute sau criminale; eată de ce din norocire aceste tendințe nu prind și nu au o importanță politică.

Ceea-ce e important, este că nici un Român nu e de datoriile sale către patrie și țară, și nu se lasă a fi amăgît și în momentul de cursele ce se învîrt în jurul românesc întreg și reîntind român în particular, prin jucăria „dentei“.

„Aș avé încă multe de zis, însă trebuie să las locul și altora să vorbească.“

„Mișcarea Slovacilor. „Nár. Noviny“ dela 12 Decembrie reproduce o circulară ce e unul din apărătorii slovaci în ultimul proces al „Tribunei“, Dr. Ioan Vanovici, o trimite către locuitorii din comitatul Turiet (Turóc), prin care îi convoacă la o întrunire în „casa națională“, zise Dom, „spre a se chibzui asupra organizării partidului național-slovac“. Căci pentru-a putea lupta cu succes față cu stările actuale, trebuie ca și Slovacii să fie organizați după cercuri electorale.“

Aflăm că în curînd și în alte părți (ar trebui pretutindeni. Red. „Tribunei“) se va pune la cale asemenea întruniri.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

nu atrăgea după sine desființarea imperiului austriac. Ba am văzut că după unirea Veneției și a Lombardiei cu Italia, după-ce regatul Italiei s'a format cu capitala la Roma, pozițiunea Austro-Ungariei în Europa s'a întărit, s'a înălțat. Alta însă este situațiunea la noi.

Care este scopul creațiunii artificiale a unei irredente române? Să luăm Transilvania. Putem să luăm Transilvania? De sigur că nu, căci nu avem puterea necesară. Dar' chiar dacă am voi să luăm Transilvania și am avé o putere destul de respectabilă pentru-a această întreprindere și nu pice în ridicol, încă nu ar trebui să ne asvîrîm în asemenea încercătură, pentru-că ea ar atrage necesarmente după sine, dacă ar reuși, distrugerea imperiului austriac. Distrugerea imperiului austriac nu ar fi însă o cestiune locală, ci o cestiune europeană de o colosală însemnătate, de care mai repede s'ar sparge capul nostru, celor mici, decât capul celor mari, și pe când noi am merge să luăm Transilvania, sfîrșitul socotelii ar fi că ne-ar fînghiți alții pe noi.

Existența monarhiei austro-ungare este o necesitate europeană de așteptat ordin, întocmai așa precum este și existența statului român. Nu p'ate nici monarhia Austro-Ungaria și lucreze în contra existenței statului român, nici regatul român în contra existenței monarhiei austro-ungare.

Eată temeinicia politică a situației dela Răsăritul Europei, și eată de ce toate tendințele identice sînt numai niște tendințe olivăcioase și nepricepute sau criminale; eată de ce din norocire aceste tendințe nu prind și nu au o importanță politică.

Ceea-ce e important, este că nici un Român nu e de datoriile sale către patrie și țară, și nu se lasă a fi amăgît și în momentul de cursele ce se învîrt în jurul românesc întreg și reîntind român în particular, prin jucăria „dentei“.

„Aș avé încă multe de zis, însă trebuie să las locul și altora să vorbească.“

„Mișcarea Slovacilor. „Nár. Noviny“ dela 12 Decembrie reproduce o circulară ce e unul din apărătorii slovaci în ultimul proces al „Tribunei“, Dr. Ioan Vanovici, o trimite către locuitorii din comitatul Turiet (Turóc), prin care îi convoacă la o întrunire în „casa națională“, zise Dom, „spre a se chibzui asupra organizării partidului național-slovac“. Căci pentru-a putea lupta cu succes față cu stările actuale, trebuie ca și Slovacii să fie organizați după cercuri electorale.“

Aflăm că în curînd și în alte părți (ar trebui pretutindeni. Red. „Tribunei“) se va pune la cale asemenea întruniri.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Maghiarii judecați în parlamentul din Viena. În ședința dela 14 Noembrie a camerei deputaților din Viena, conducătorul antisemitelor și membru din cei mai de vază atât în parlament, în dieta Austriei-de-jos și în consiliul comunal al Vienei, Dr. Lueger, a rostit o vorbire foarte justă și aspră în contra descreașterii stăpînitorii ai acestei țări. A dat în carne vie neînfricoșatul deputat, rîndu-l a usturat pe „cei mai leali supuși ai M. Sale“, cum își zice ei înșiși în pehlania lor cutezătoare. S'a și năpustit asupra lui cu furia șacalilor toată haita dela presa jidănească (maghiară) atât din capitala Palestinei moderne, cât și din subcapitalele ovrești, în frunte cu Clujul. În numărul viitor vom aduce vorbirea Drului Lueger în întreg cuprinsul ei.

Ministrul cultelor și instrucției publice Dimitrie Lăzărescu arată, că atunci, când dl Sturdza voește să zică, că în cas de războiu România nu va merge alături cu Austro-Ungaria din cauza cestiunii transilvane, aceasta însemnează că șeful partidului liberal a renegat cu desvîrșire programul său pentru politica externă, pe care l-a proclamat solemn la diferite ocazii. Ministrul crede, că nu e nici o trebuință a spune de pe acum ce va face România în cas de războiu.

În ședința de aseară, care deosemena s'a prelungit, a luat cuvîntul senatorul P. S. Aurelian, cunoscutul economist și fost ministru în cabinetele liberale. D-sa constată, că nu partidul liberal a inventat cestiunea Transilvaniei, ci împrejurările su creat-o. Pentru-ce se nu o atingem, după-ce nu numai noi aici liberali, conservatori și miniștri avem un cuget și o simțire, ci întreaga țară simte și gîndește cu noi. A nu ne interesa de ea însemnează a ne perde conștiința națională, și nu se interesează întreaga Europă de ea? N'am încheiat contract cu tripla alianță, pentru-ca să ne impunem trecere în cestiuni naționale. Nu știm cum vom proceda, dar' una știm, că nici-odată nu ne vom vîrsa sîngele nostru pentru aspritorii fraților noștri. Persecuțiunile Maghiarilor au întrecut toate marginile, așa încît întreaga Europă le condamnă, și noi să tăcem? Să nu uite România, că dela frații lor din Transilvania li-a venit razele culturii naționale. Statua lui George Lazar, ce o avem în fața acestui palat, ne aduce aminte în fiecare zi ce ne sînt și ce ni-au fost frații noștri. Acum când ei se încovoiează de dureri, să ne întoarcem față dela ei? Nu. Dl Sturdza n'a vorbit numai în numele său, ci în numele întregului partid liberal, care se angajează a susține acest program în toate împrejurările.

Dl Panu (independent) aproabă limbajul domnului Sturdza în cestiunea Transilvaniei. Viitorul monarhiei austriece și federalizarea ei. Nici un interes nu ne desparte de Unguri. Pentru aceea ar fi de așteptat dela miniștri o atitudine mai hotărîtă și mai bărbătească în această cestiune, cea mai mare care o avem.

Dl ministrul de externe A. Lahovary protestă a fi zis că noi Români n'am avé nevoie să ne interesăm de cestiunea Transilvaniei, dar' a zis că e imprudent a ațîta focul, și e criminal a face din ea cestiune de partid.

Ministrul domeniilor P. P. Carp: Executarea ideilor domnului Sturdza e imposibilă. Nici eu nu sînt nesimțitor față cu Români de dincolo. Deslegarea cestiunii e însă în mâinile lor și nu în ale noastre. Să nu uităm că conflictul are rădăcini istorice. În decursul mai multor veacuri raportul între Unguri și Români a fost ca între cuceritori și cucerțiți. Va veni fără îndoială timpul, când Maghiarii vor recunoaște că nu mai merge așa și vor trebui să considere pe Români ca egali. E convins că șovinismii maghiari vor trebui să cedeze și să înțeleagă, că dându-le Românilor aceea ce li-se cuvine, vor face din cetățeni rei cetățeni buni. Deja se simt aceste reconcilierii. (Continuarea procesului Memorandului! Red. „Tribunei“). Prin interzicerea noastră am strica nămei cursul firesc al procesului. Soluțiunea, atrînd dela înțelepciunea și energia Românilor ardeleni (Aplause).

Sala senatului a fost și de astădată foarte mult cercetată de deputați și de un numeros public.

„L'Independance Roumaine“, „Timpul“, „Constituționalul“, „Voinea Națională“ și „Lupta“ se ocupă și astăzi în primii lor cu cestiunea transilvană, care se botează acum și cestiunea românească. „Românul“ are în fruntea foii sale un articol foarte cald scris despre aceeași cestiune.

O Ideea de stat.

Fiecare stat avîndu-și politica sa, e numai firesc lucru ca și fiecare politică să-și aibă ideile sale.

Dar' se nu intrăm în analiza ideilor politice de care pot fi conduse statele întru rezolvarea scopului ce urmăresc.

Să rămănem noi la statul nostru priv



în. Timpul, în care fi va fi cu puțință al-

căutarea acestui tablou nu-l poate hotărî.

Madarasz zice că în timpul celor 45

ani din urmă cunoașterea limbii maghiare e

în descreștere. Dinsul zice că episcopii ar tre-

bui să-și aducă aminte, că e încă de pe la

anul 1840 o lege sancționată de Coroană,

care lege e încă în vigoare. Prin această lege

ar fi obligat fiecare preot să știe unghurește.

Deputatul șovinist cere ministrului și mai șo-

vinist să pună în aplicare această lege.

Correspondența din Viena.

Viena, 12 Decembrie.

Situațiunea politică. — Desbaterea adre-

de oportunitate a urma exemplul lor, și deja

Desbaterea adresei în camera Rom-

CRONICĂ

Din cauza sfinteii sărbători de Luni

Sarea excepțională din Praga. Nu-

Din Viena ni-se scrie: Știrea adusă în

Din Nir ni-se scrie: Furia maghiari-

Alegeri pentru congresul bisericesc.

Bal român în Arad. Ni-se scrie că

Conflictul comercial austro-ungar

Episcopatul catolic va ține în curând

În afacerea căsătoriei civile primatele va adresa

Sematismul diecesei de Gherla. Ni-se

Medici din case domoitoare. E de-

Expoziție la Milano. În luna Maiu a

MAI NOU.

Astăzi, la oarele 8 dimineața s'a

SERVICIUL TELEGRAFIC

Viena, 16 Decembrie n. Nu e

Camera deputaților a primit pro-

Paris, 16 Decembrie n. Camera

Roma, 16 Decembrie n. Noul mi-

Praga, 16 Decembrie n. În orașul

Economic.

Exportul fânului din România. „Țara“

Piața cerealelor din portul Brăila.

Operațiile efectuate în 30 Noembrie v. 1893.

Prețul mărfurilor

Tirgul de fânători în Steinbruch. În 14 Dec.

Căldarul zilei.

5/17 Decembrie 1893.

Buletin meteorologic.

Sibiu, 16 Decembrie n 10 oare dimineața.

Table with 4 columns: Stațiunile, Presiune, Temperatura, Vântul

Sosiți în Sibiu.

La 16 Decembrie n.

Teatru orășenesc.

Duminică, în 17 Decembrie n. 1893:

Medic român în Sibiu.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 13 Dec. n. 1893.

Table with 6 columns: Săminte, Prețul per 100 chilogr., etc.

Cursul pieței din Sibiu.

Table with 2 columns: Hartie-moneta, Lire turcești, etc.

Bursa de Budapesta.

Table with 2 columns: Renta de aur ung., Obligățiunile desp. regalilor, etc.

Bursa de Viena.

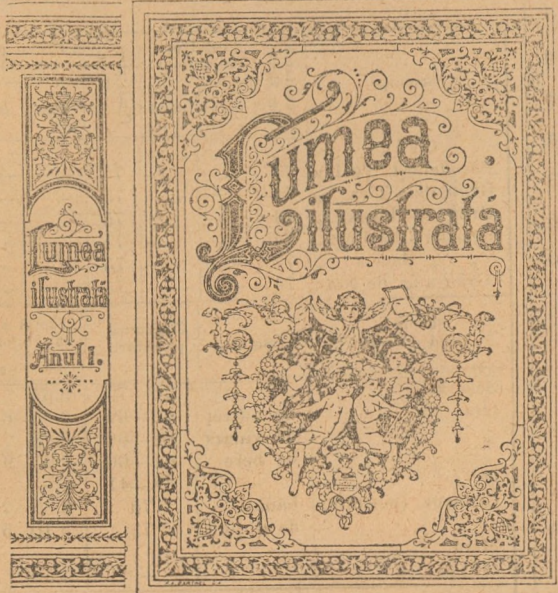
Table with 2 columns: Renta de aur ung., Obligățiunile desp. regalilor, etc.

Bursa de București.

Table with 4 columns: Din 1 Decemv. v., Renta rom. per 1875, etc.

Redactor responsabil: Cornel Scurtia.





# SCOARTELE

pentru legat colecțiunea anului I din revista „Lumea Ilustrată” au apărut și se află de vânzare la subsemnata Administrație, cum și la toți depozitarii „Lumii Ilustrate”. Scoarțele sunt roșii, sau *chamoix* și costă lei n. 3. — A se indica ce culoare se dorește; ambele au același desen și aceleași ornamente, după modelul aci alăturat.

Ne mai găsim-se decât foarte puține exemplare din colecția „Lumii Ilustrate” anul I., ea costă lei n. 30 — în loc de lei n. 20. — Amatorii sunt rugați a se grăbi cu comanda, deoarece în curând și aceste câteva exemplare vor fi cu desăvârșire eucisate.

Anul al II-lea însă al revistei costă tot prețul obicinuit și anume: lei n. 20 — (pentru Transilvania lei n. 23.60); un număr 50 bani; o broșură (două numere) 1 leu. Abonamentele se primesc la toate librăriile principale, cum și la administrația „Lumii Ilustrate”, București. Hotel de France.

La „Lumea Ilustrată”, anul al II-lea, au contribuit până acum cu novele interesante, studii, schițe, poezii etc. dnii A. Vlăduță, L. I. Carageali, Pătrașcu, Beldiceanu, Roșca, Coșbuc, A. Naum, A. Bacalbașa, Traian Demetrescu, C. Arbore etc. — *Atragem deosebită atențiune a onor. cetitorii asupra romanului magistral „A mea este răsunarea”, cu care începem anul al II-lea și asupra ghicitoareii umoristice de pe pagina 64.*

## Cine vră să cumpere un calendar frumos pe anul 1894 să ceară Calendarul revistei „Lumea Ilustrată”.

Acest calendar unic în felul său conține 182 pagini text cu 81 splendide ilustrațiuni reprezentând: familia regală a României, toți ministrii regatului român, vederi din București, Blaj, — metropoliții români din București, Cernăuți, Blaj; Studenții români la congresul din Berna; portretul Drului Lucaș și multe alte ilustrațiuni interesante, împreună cu o bogată materie literară din cele mai variate. Prețul este numai de 1 leu. Pentru Transilvania împreună cu timbru și porto 60 cr.

Cura de apă, celebra operă de medicină populară a preotului Kneipp, a apărut în traducere română și costă lei 3. — (fl. 1 50)

Toate operele și publicațiunile aparute mai sus se pot procura sau comanda la ori-ce librărie.

Administrația revistei „LUMEA ILUSTRATĂ”  
București, (sub Hotel de Francia)

[2711] 5-5

## Pășunea muntilor

ce depind de Administrația subsemnată se rearăndează prin licitație pe un termen de 3 ani începător dela Sf. Gheorghe 1894. Amatorii sunt rugați a se prezenta în ziua de 19/31 Decembrie curent la cancelaria (Moșie în Poiana Tapului) lângă gara Bușteni, cu garanțiile convenite. [2942] 1-3

Administrația moșilor regale din jud. Prahova.

## Beția

se vindecă prin Antibetin, întrebunțat cu rezultat strălucit în o mulțime de cazuri. Nenumărate mulțumiri primite dela cei vindecați se trimit franco la cerere. Fiind fără ori-ce gust, se poate da pătinașului de beție și fără stirea lui. 1 dosă 2 fl. 20 cr., 1 dosă dublă pentru morbul învechit, 4 fl. 40 cr. trimițându-se suma din urma și se trimite franco în toate țările. Se capătă la farmacia „La Vultur”, Lugoj, nr. 308, Bănat. [2787] 2-30

## Epilepsia

(Nevoia)

se poate lecu, fără recidivă. Mii de cazuri dovedesc acest rezultat miraculos al științei.

Descriere amănunțită, cu marca postală pentru răspuns se se adreseze la [2786] 2-20

„Office Sanitas”,  
Paris, 20 Boulevard St. Michel.

A eșit de sub tipar și se află de vânzare, la Institutul Tipografic:

AL X-lea PROCES

AL ZIARULUI

„TRIBUNA”

SI O PREFATĂ RETROSPECTIVĂ.

Desbaterile urmate înaintea curții cu jurați în ziua de 17 Martie n. și anume: Discursul de acuzare și replica procurorului Dr. Aurel Lazar. Răspunsul și replica de apărare a dnl. I. Rănuș Șiraiu, — precum și articolul incriminat și cererea de punere sub acuzare a ziarului „Tribuna”.

Prețul 25 cr. sau 60 bani.

INSTITUT TIPOGRAFIC în SIBIU.

Au eșit de sub tipar:

A doua edițiune

din

ȚINEREA VITELOR

de Eugen Brode,

president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu”.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. s.

**LE GRIFFON**  
hartie adevărat franceză

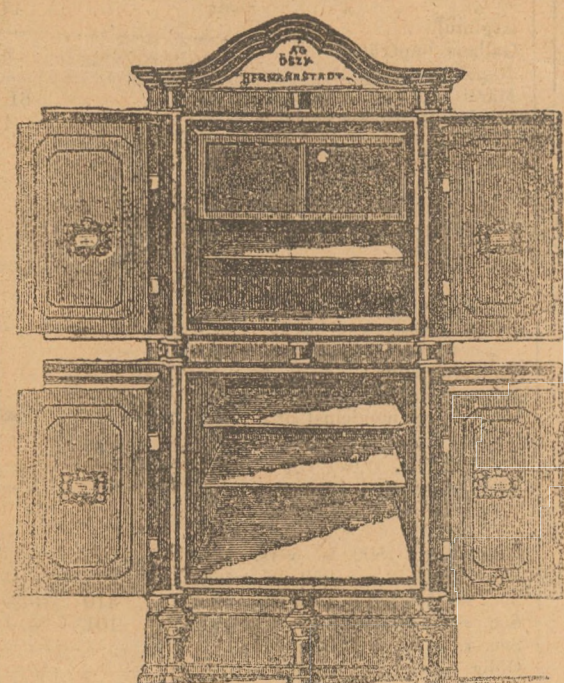
SA SE OBSERVE MARCA.

CEA MAI BUNĂ  
CEA MAI CAUTATĂ

HĂRTIE DE CIGARETE

A SEFERI DE TOATE IMITAȚIUNILE.

[2937] 8 52



## Fabricat în țeară!

Ces. și reg. privil.

Prima fabrică de casse ardelenescă.

Existând de 12 ani, premiată cu mai multe distincțiuni a lui

A. Géza Öszy,

Quergasse Nr. 39, SIBIU, Hechtgasse Nr. 40.

recomandă

Cassele și cassettele sale de fier pentru păstrat bani, cărți și documente

sigure contra focului și spargerii

de construcție proprie a ei și putând fi deschise numai de cumpărătorul însuși. Diferite forme și mărimi, cu prețuri mai ieftine, decât asemenea produse din alte fabrici.

CASSELE

[1316] 48-

sunt expuse vederii cercetătorilor în localul fabricii.

Prețuri curente ilustrate se trimit la cerere gratis și franco.

În fostele case SONNENSTEIN, Piața-Mare nr. 13, etagiul I.

## Deschiderea

Marei expoziții a OROLOGIULUI astronomic al lumii  
Duminecă, 17 Decembrie 1893.

Prelegerile asupra acestei opere de artă științifice și interesante încep în toate zilele precis la oarele următoare:

Înainte amezii: la 10 și 11 ciasuri, după amezii: la 3, 4 și 5 ciasuri.

Prețul de intrare: Rangul I. (scaun), 30 cr.; rangul II. (de stat în picioare) 20 cr. [2954] 1-3

Militarii dela sergent major în jos și copiii plătesc numai jumătate preț. Școlarii veniți în corpore și ei plătesc prețuri mai scăzute.

Cea mai renumită marcă franceză este și rămâne

## Cognac MATIGNON

(Alexandre Matignon & Co. Cognac Francia)

Depositor general pentru Austro-Ungaria: PFAU & Co.

FIUME.

Se poate căpeta în toate prăvăliile mai bune de delicatose, în droguerii, farmacia, cofetării și cafenele. [2047] 12-20

## PICĂTURI DE STOMAC MARIA-ZELL,

de un efect excelent la morburile de stomac,

un medicament indispensabil de casă și popular demult cunoscut.



Simptomele, după care se cunosc morburile de stomac sunt: Lipsă de apetit, slăbirea stomacului, răsufărare a miros greu, blesare, rigăeală acra, colică, arsuri în gât, producere peste măsură de flegmă, galbinare, greață și vomare, cărcel de stomac, scaun tare și constipațiune.

Și la dureri de cap, încărcarea peste măsură a stomacului cu mănăci și beuturi, la limbrici, morburile de ficat și hămorrhoidale un remediu vindecător probat.

La morburile numite picăturile de stomac Maria Zell s'au dovedit de mulți ani ca cele mai bune, ceea-ce confirmă sute de atestate. Prețul unei sticle dimpreună cu îndrumarea cum să se folosească 40 cr., sticlă dublă 70 cr. Expediție centrală prin apotecarul Carol Brady, Kremšier (Moravia). Cumpărătorii sunt rugați a fi cu precauțiune la marcă și subsciere. Să se considere ca veritabile numai astfel de picături, pe al căror emballage e lipită o fașie verde cu cuvintele: „Garantez de veritabilitate”. Aceasta fașie e provăzută și cu iscălitura mea. [1859] 19-43

Picăturile de stomac Maria-Zell veritabile se află în Sibiu: Farmacia K. Müller, farmacia Aug. Teutsch; Făgăraș: farmacia de Pildner, farm. Schuster; Sighișoara: farm. F. Folbert, farm. I. H. Weber.

[2656] 3-12

## NEW-YORK

societate de asigurare pe viață

înființată în anul 1845, curată reciprocitate

cu eschiderea obligațiunilor ulterioare. Deoarece societatea aceasta nu are acționari, fondul de garanță și toate câștigurile sunt exclusiv proprietatea asiguraților.

Extras din socoteala finală pe anul 1892.

Activă	fr. 712,589.598
Venitele de peste an	160,328.881
Plățiți celor asigurați în anul 1892	72,529.151
Afaceri nouă încheiate în anul 1892	899,708.275
Prisos	87,091.643

Nu există o a doua societate de asigurare a vieții pe reciprocitate, care să dispună asupra unui prisos atât de colosal. Dela existența ei societatea aceasta a plătit la asigurați 877,345.913 franci.

Societatea New-York are filiale în toate țările lumii civilizate.

Referențe în Ungaria:

Banca ung. generală de credit. || Banca comere. ung. din Pesta.

Informațiuni mai detaliate dă:

Direcțiunea pentru Ungaria a societ. de asigurare pe viață

NEW-YORK

Budapest, Deák Ferencz-tér 1.